

## НАБІР ІФА

# ДЛЯ КІЛЬКІСНОГО ТА ЯКІСНОГО ВИЗНАЧЕННЯ IgG ДО α-ФОДРИНУ

### 3163, Aeskulisa α-Fodrin-G

Каталог. №: 3163

Кількість : 96

Виробник : AESKU. Diagnostics,  
(Німеччина)

Методика від 28-08-2007

Версія 002



*Основовою при проведенні аналізу є оригінал інструкції англійською мовою, вкладеної в набір. Номер і дата версії оригіналу та перекладу інструкції повинні співпадати.*

#### 1. Призначення

**AESKULISA α-Fodrin-G** є твердофазним імуноферментним аналізом з рекомбінантним α-Фодрином людини для кількісного та якісного визначення IgG проти α-Фодрину в сироватці крові людини. Аналіз є допомогою в діагностиці синдрому Шегрена.

#### 2. Клінічне застосування і принцип аналізу (Див. оригінал інструкції).

#### **Принцип тесту**

Зразки сироватки, розбавлені 1:101, інкубуують в Мікропланшетах з внесеним конкретного антигена. Антитіла пацієнта, якщо вони присутні в зразку, з'являються з антигеном. Незв'язана фракція вимивається на наступній стадії. Потім анти-людські імуноглобуліни, кон'юговані з Пероксидазою хрону (кон'югат), інкубуують і відбувається реакція з комплексом антиген-антитіло в зразках в Мікропланшетах. Незв'язаний кон'югат вимивається на наступній стадії. Додавання ТМВ субстрату генерує ферментативну колориметричну (синій колір) реакцію, яка зупиняється розведеною кислотою (колір змінюється на жовтий). Швидкість утворення кольору від хромогену є функцією кількості кон'югату, пов'язаного з комплексом антиген-антитіло, і вона пропорційна початковій концентрації відповідних антитіл у зразку пацієнта.

#### 3. Комплект поставки

##### **Мають бути відновлені:**

|                      |  |
|----------------------|--|
| 5x Буфер для зразків | 1 флакон, 20 мл - 5x концентрований<br>(блілий ковпачок: жовтий розчин)<br>Містить: Tris, NaCl, BSA, азид натрію <0,1%<br>(консервант)       |
| 50x Промивний буфер  | 1 флакон, 20 мл - 50x концентрований<br>(блілий ковпачок: зелений розчин)<br>Містить: Tris, NaCl, Твін 20, азид натрію <0,1%<br>(консервант) |

##### **Готові до використання:**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Негативний Контроль | 1 флакон, 1.5 мл (зелений ковпачок:<br>безколірний розчин)<br>Містить: людську сироватку (розведену), азид<br>натрію <0,1% (консервант)  |
| Позитивний Контроль | 1 флакон, 1.5 мл (червоний ковпачок:<br>жовтий розчин)<br>Містить: людську сироватку (розведену), азид<br>натрію <0,1% (консервант)  |
| Калібратор Cut-off  | 1 флакон, 1.5 мл (синій ковпачок: жовтий<br>розчин)<br>Містить: людську сироватку (розведену), азид<br>натрію <0,1% (консервант)   |
| Калібратори         | 6 флаконів, 1.5 мл кожен 0, 3, 10, 30, 100,<br>300 Од/мл (інтенсивність кольору<br>підвищується з концентрацією: розчини<br>жовтого кольору). Людська сироватка<br>(розведена), азид натрію < 0.1%<br>(консервант) |
| Кон'югат            | 1 флакон, 15 мл IgG (синій ковпачок: синій<br>розчин)<br>Містить: Анти-імуноглобуліни людини, кон'юговані<br>з пероксидазою хрону  |
| Субстрат ТМВ        | 1 флакон, 15 мл (чорний ковпачок)<br>Містить: стабілізований ТМВ/H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>   |
| Стоп Розчин         | 1 флакон, 15 мл (блілий ковпачок:<br>безбарвний розчин)<br>Містить: 1 M соляної кислоти  |
| Мікропланшет        | 12 x 8-лункових смужок, які<br>відокремлюються<br>Покриття дів. пункт 1  |

#### **Необхідні матеріали, що не постачаються:**

Планшетний рідер з фільтром 450 нм і опційним референтним фільтром 620 нм (600-690 нм). Скланий посуд (циліндр 100-1000 мл), пробірки для розведення. Вортекс, піпетки прецизійні (10, 100, 200, 500, 1000 мкл) або регульована мультипіпетка (100-1000 мл). Мікропланшетний Пристрій для промивки (300 мкл повторювання або багатоканальна піпетка або автоматизована система), адсорбуючий папір.

Наши тести призначенні для використання з очищеною водою відповідно до визначення Фармакопеї США (USP 26 – NF 21) та Європейської Фармакопеї (Eur. Ph. 4-е вид).

#### **4. Зберігання та термін придатності**

Зберігати всі реагенти і Мікропланшет при температурі 2-8 °C/35-46 °F, в оригінальній упаковці. Готові, відновлені розчини стабільні протягом 1 місяця при температурі +4 °C/39 °F, як мінімум. **Реагенти і Мікропланшет повинні використовуватися тільки в межах терміну придатності, зазначеного на кожному компоненті. Уникайте інтенсивного впливу світла на ТМВ розчин. Зберігайте Мікропланшети в призначенні для цього фользі, в тому числі з осушувачем, і щільно закривайте.**

#### **5. Заходи безпеки використання**

##### **5.1 Небезпека для здоров'я**

Цей продукт призначений тільки **ДЛЯ ДІАГНОСТИКИ IN VITRO**. Таким чином, тільки персонал, навчений і спеціально інформований щодо методів діагностики в пробірці, може проводити аналіз. Хоча цей продукт не вважається особливо токсичним або небезпечним в умовах нормальноговикористання, притримуйтесь наступних заходів для максимальної безпеки:

##### **Рекомендації та заходи безпеки**

Цей комплект містить потенційно небезпечні компоненти. Хоча реагенти не класифіковані як подразник для очей і шкіри, ми рекомендуємо уникнути контакту з очима та шкірою і носити одноразові рукавички.

УВАГА! Калібратори, Контролі та Буфери містять азид натрію (NaN<sub>3</sub>) як консервант. NaN<sub>3</sub> може бути токсичним, якщо його проковтнути або при попаданні на шкіру і очі. NaN<sub>3</sub> може реагувати зі свинцем і міддю і формувати вибухонебезпечні азиди металів. При знищенні, змити з великою кількістю води, щоб запобігти накопиченню азидів. Будь ласка, зверніться до процедур дезактивації, як це викладено CDC або до інших місцевих/національних керівних принципів. Не паліть, не їйте і не пийте при роботі з набором. Не піпетувати ротом.

Весь вихідний людський матеріал, що використовується для деяких реагентів цього набору (контролі, стандарти, наприклад) був протестований схваленими методами, і був негативним до HbsAg, гепатиту С та ВІЛ 1. Проте, жоден тест не може гарантувати відсутність вірусних агентів у таких матеріалах повністю. Таким чином, поводітись з контролями, стандартами і зразками пацієнтів як з потенційним джерелом інфекційних захворювань і відповідно до національних вимог.

##### **5.2 Загальні зауваження щодо використання**

Не змішуйте і не замінуйте реагенти або Мікропланшети з різних лотів. Це може привести до змін в результатах.

Привести всі компоненти до кімнатної температури (20-32 °C/68-89.6 °F) перед використанням, добре перемішати і дотримуватись рекомендованої інкубаційної схеми для оптимального виконання тесту.

**Інкубація: Ми рекомендуємо проводити тест при 30 °C/86 °F для автоматизованих систем.**

Ніколи не піддавайте компоненти більш високій температурі, ніж 37 °C/98.6 °F.

Завжди проводити піпетування розчину субстрату тільки з новими наконечниками. Захищати цей реагент від світла. Ніколи не піпетувати кон'югат з наконечниками, які використовувались з іншими реагентами до цього.

#### **6. Відбір проб, Використання та зберігання**

Використовуйте переважно зібрани нещодавно зразки сироватки. Забір крові повинен проводитись відповідно до державних вимог.

Не використовуйте іктеричні, ліпемічні, гемолізовані або бактеріально забруднені зразки. Сироватка з частками повинна бути очищена центрифугуванням з низькою швидкістю (<1000 x g). Зразки крові повинні бути зібрани в чисті, сухі і порожні пробірки. Після сепарації, зразки сироватки слід використовувати відразу, зберігати щільно закритими при температурі 2-8 °C/35-46 °F до трьох днів і замороженими при -20 °C/-4 °F для більш тривалих періодів.

## 7. Процедура аналізу

### 7.1 Підготовчі заходи перед піпетуванням

Розвести концентровані реагенти:

Розвести концентрований буфер для взірців 1:5 дистильованою водою (наприклад, 20 мл плюс 80 мл).

Розвести концентрований Промивний буфер 1:50 дистильованою водою (наприклад, 20 мл плюс 980 мл).

#### Зразки:

Розвести зразки сироватки 1:101 буфером для зразка (1x)

Наприклад, 1000 мкл буфера для зразків (1x) + 10 мкл сироватки.

Добре перемішати!

#### Промивання:

Підготувати 20 мл розведеного промивного буфера (1x) на 8 лунок або 200 мл на 96 лунок

Наприклад, 4 мл концентрату плюс 196 мл дистильованої води.

#### Автоматизоване промивання:

Врахувати надлишкові обсяги, необхідні для налаштування приладу, і мертві обсяги для автоматизованого піпетування.

#### Ручне промивання:

Видалити рідини з лунок перекиданням планшета. Постукати рамкою з мікролунками енергійно на чистий адсорбуючий папір. Внести 300 мкл розведеного промивного буфера в кожну лунку, почекати 20 секунд. Повторити всю процедуру ще два рази.

#### Мікропланшети:

Розрахуйте кількість лунок, необхідних для випробування. Видалити зайві лунки з рами, помістити в пакет і зберігати разом з осушувачем, (2-8 °C/35-46 °F).

## 7.2 Проведення тестування

**Схема піпетування:** див. Додаток А, **процедура випробування:** див. Додаток В

Ми рекомендуємо піпетування зразків і калібраторів у двох примірниках. Калібратор Cut-off використовувати тільки для якісного аналізу.

- Внесіть 100 мкл розведеної сироватки кожного пацієнта в призначенні лунки.
- Внесіть 100 мкл калібраторів або Cut-off калібратора i Негативного і Позитивного контролю в призначенні лунки.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F.
- Вимійте 3x з 300 мкл промивного буфера (розведений 1:50).
- Внесіть 100 мкл кон'югату в кожну лунку.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F.
- Вимійте 3x з 300 мкл промивного буфера (розведений 1:50).
- Внесіть 100 мкл ТМБ субстрат в кожну лунку.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F, захищенному від інтенсивного світла.
- Внесіть 100 мкл стоп розчину в кожну лунку, використовуючи той же порядок, як при піпетуванні субстрату.
- Інкубуйте 5 хвилин мінімум.
- Агітувати пластину ретельно протягом 5 сек.
- Зчитати абсорбцію при 450 нм (опційно 450/620 нм) протягом 30 хвилин.

## 8. Кількісна і Якісна Інтерпретація

Для кількісної інтерпретації побудувати стандартну криву, відклавши **оптичну щільність (OD) кожного калібратора (вісь Y)** по відношенню до відповідних значень концентрації в **Од/мл (вісь X)**. Для досягнення найкращих результатів ми рекомендуємо використання log/lin координат та 4-Параметрове налаштування. З OD кожного зразка зчитати відповідні концентрації антитіл, виражені в **Од/мл**.

| Нормальний діапазон | Сумнівний діапазон | Позитивні результати |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| < 12 Од/мл          | 12-18 Од/мл        | > 18 Од/мл           |

### Приклад стандартної кривої

Ми рекомендуємо паралельне піпетування калібраторів для кожного аналізу.

| Калібратори IgG | OD 450/620 нм | CV % (Варіація) |
|-----------------|---------------|-----------------|
| 0 Од/мл         | 0.049         | 0.0             |
| 3 Од/мл         | 0.164         | 2.6             |
| 10 Од/мл        | 0.332         | 2.5             |
| 30 Од/мл        | 0.675         | 0.9             |
| 100 Од/мл       | 1.387         | 0.0             |
| 300 Од/мл       | 2.272         | 0.5             |

### Приклад розрахунку

| Пацієнт | Дублікат (OD) | Середнє (OD) | Результат (Од/мл) |
|---------|---------------|--------------|-------------------|
| P 01    | 0.763/0.787   | 0.775        | 37.3              |
| P 02    | 1.053/1.039   | 1.046        | 61.5              |

Дані, характерні для конкретного лоту, знаходяться в листі контролю якості. Медичні лабораторії можуть проводити свій Контроль Якості використовуючи власні контролі і/або внутрішній пул сироваток, як це передбачено нормами ЄС.

**Не використовувати цей приклад для інтерпретації результатів пацієнтів!**

Кожна лабораторія повинна встановити свої межі нормальних значень, ґрунтуючись на власних методах, контролях, обладнанні і популяції пацієнтів у відповідності зі своїми встановленими процедурами.

Для якісної інтерпретації зчитати оптичну щільність Cut-off калібратора і зразків пацієнтів. Порівняти OD пацієнта з OD Cut-off калібратора. Для якісної інтерпретації ми рекомендуємо розглядати сироватки в діапазоні 20% навколо порогового значення, як двозначні. Всі зразки з більш високим OD вважаються позитивними, зразки з більш низькими OD вважаються негативними.

**Негативний:** OD пацієнта < 0.8 x OD Cut-off  
**Сумнівний:** 0.8 x OD Cut-off ≤ OD пацієнта ≤ 1.2 x OD Cut-off  
**Позитивний:** OD пацієнта > 1.2 x OD Cut-off

## 9. Технічні дані

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Матеріал зразка:</b>         | сироватка   |
| <b>Об'єм зразка:</b>            | 10 мкл зразка, розведеного 1:101 в 1x буфері для зразків                  |
| <b>Загальний час інкубації:</b> | 90 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F   |
| <b>Діапазон калібрування:</b>   | 0-300 Од/мл   |
| <b>Аналітична чутливість:</b>   | 1.0 Од/мл   |
| <b>Зберігання:</b>              | при температурі 2-8 °C/35-46 °F використовуйте тільки оригінальні флакони |
| <b>Кількість визначень:</b>     | 96 тестів   |

## 10. Дані продуктивності

### 10.1 Аналітична Чутливість

Тестування буфера для зразків 30 разів на AESKULISA α-Fodrin-G дало аналітичну чутливість 1.0 Од/мл.

### 10.2 Специфічність і чутливість

Мікропланшет покритий **рекомбінантним людським α-Fodrin**. Перехресної реактивності з іншими аутоантігенами не було виявлено. Тести AESKULISA α-Фодрину демонструють 98% і 96% діагностичної специфічності для IgA і IgG відповідно. Ці тести демонструють 63% і 52% діагностичної чутливості до IgA і IgG відповідно. Дані були отримані з AESKULISA α-Fodrin-G (REF 7162).

### Кореляція:

Порівняння даних по продуктивності оцінювалося з 30 сироватками на обох, AESKULISA 7163 і AESKULISA 3163. Лінійний регресійний аналіз цих двох продуктів показав, що ці два продукти є еквівалентними. Дані можуть бути отримані за запитом.

### 10.3 Лінійність

Обрані сироватки тестувались з цим набором і було встановлено лінійність розведення. Тим не менше, через неоднорідність характеру людських аутоантітіл можуть існувати зразки, що не підлягають цьому правилу.

| № Зразка | Фактор розведення | Вимірювана концентрація (Од/мл) | Очікувана концентрація (Од/мл) | Відновлення (%) |
|----------|-------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 1        | 1/100             | 23.2                            | 23.0                           | 100.9           |
|          | 1/200             | 11.4                            | 11.5                           | 99.1            |
|          | 1/400             | 5.4                             | 5.8                            | 93.1            |
|          | 1/800             | 2.7                             | 2.9                            | 93.1            |
| 2        | 1/100             | 45.5                            | 45.0                           | 101.1           |
|          | 1/200             | 22.5                            | 22.5                           | 100.0           |
|          | 1/400             | 10.4                            | 11.3                           | 92.0            |
|          | 1/800             | 5.3                             | 5.6                            | 94.6            |

### 10.4 Точність

Для визначення точності аналізу, мінливість (всередині і між серіями) оцінювали шляхом аналізу його відтворюваності на трьох відібраних зразках сироватки, щоб представити діапазон в порівнянні зі стандартною кривою.

| Intra-Assay |             |        |
|-------------|-------------|--------|
| Sample No.  | Mean (U/ml) | CV (%) |
| 1           | 23.5        | 2.5    |
| 2           | 81.2        | 4.8    |
| 3           | 86.8        | 8.8    |

| Inter-Assay |             |        |
|-------------|-------------|--------|
| Sample No.  | Mean (U/ml) | CV (%) |
| 1           | 24.7        | 2.9    |
| 2           | 52.7        | 5.4    |
| 3           | 87.0        | 6.5    |

## 10.5 Калібрування

Через відсутність міжнародного еталонного калібрування цей аналіз відкалібрований в умовних одиницях (Од/мл).

### ДОДАТОК А: Схема піпетування

Ми пропонуємо піпетування калібраторів, контролів і зразків наступним чином:

Для кількісної інтерпретації використовувати калібратори, щоб побудувати стандартну криву.

Для якісної інтерпретації використовувати Cut-off калібратор.



### ОФІЦІЙНИЙ ДИСТРИБ'ЮТОР

ТОВ «ДІАМЕБ»  
вул. Чорновола, 97  
м. Івано-Франківськ, 76005  
тел.: +38 (0342) 775 122  
факс: +38 (0342) 775 123  
e-mail: [info@diameb.ua](mailto:info@diameb.ua)  
[www.diameb.com](http://www.diameb.com)

| for quantitative interpretation use calibrators to establish a standard curve |      |     |   |   |   | for qualitative interpretation use cut-off calibrator |     |   |    |    |    |
|---|------|-----|---|---|---|---|-----|---|----|----|----|
| 1   | 2    | 3   | 4 | 5 | 6 | 7   | 8   | 9 | 10 | 11 | 12 |
| A CalA  | CalE | P1  |   |   |   | NC  | P2  |   |    |    |    |
| B CalA  | CalE | P1  |   |   |   | NC  | P2  |   |    |    |    |
| C CalB  | CalF | P2  |   |   |   | CC  | P3  |   |    |    |    |
| D CalB  | CalF | P2  |   |   |   | CC  | P3  |   |    |    |    |
| E CalC  | PC   | P3  |   |   |   | PC  | ... |   |    |    |    |
| F CalC  | PC   | P3  |   |   |   | PC  | ... |   |    |    |    |
| G CalD  | NC   | ... |   |   |   | P1  | ... |   |    |    |    |
| H CalD  | NC   | ... |   |   |   | P1  | ... |   |    |    |    |

CalA: калібратор A, CalB: калібратор B, CalC: калібратор C, CalD: калібратор D, CalE: калібратор E, CalF: калібратор F

PC: Позитивний контроль

NC: негативний контроль

CC: Калібратор Cut-off

P1: пацієнт 1

P2: пацієнт 2

P3: пацієнт 3

### Додаток В: Процедура випробування

